

大府市 日本語 ボランティア スキルアップ講座 2

外国人に教える「文法」と「会話力」

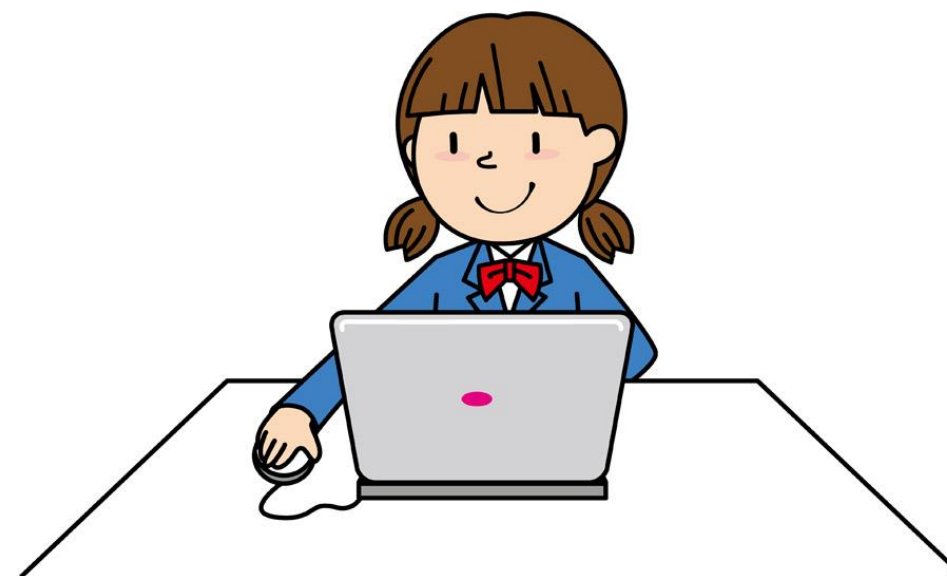
令和3年（2021年）1月31日13時～

場所：大府市役所会議室

認定NPO法人 理事長 森 顕子

前回のおさらい

現代の語学教育環境はめまぐるしく発展しています。インターネット、SNS、Zoom、語学学習アプリなど…しかし、日本語教室にくる外国人の方々は、「知識」だけを求めて日本語教室に来ているのではないでしょう。なぜなら、知識や理論なら、書籍やインターネットを使って調べれば、案外答えは見つかるからです。では、何を求めているのか。それは、やはり、「やりとり」「人との対話」から生まれる学びではないでしょうか。「先生」とコミュニケーションをとりながら、ときには先生、ときには友人、ときには生徒として、触れ合うこと。日本語教室は、あらたな気づきの宝庫です!! (笑)



日本語文法を教えること

そもそもから・・・ みなさんで考えてみましょう。
日本語の特徴って？

国語と日本語の違い、私たちが何気なく
使っている日本語のことを知ることが大切
です。

・ひらがな・カタカナ・漢字がある。

・方言が難しい

・敬語がある

・和製英語がある。

・述語が一番最後にある

・語順より助詞が大事？

・省略言葉とか ワカモノ
言葉がある

・日本語は、はっきり言わない。婉曲的

・発音・アクセントがむずかしい。

質問！「は」と「が」ってどう違うの？

田中さん **は** 1時にきます。

田中さん **が** 1時にきます。

★かんがえましょう！「は」「が」のどちらが入りますか？

①だれ（ ）作ったの？

なに（ ）ほしいの？

②ぞう（ ）鼻（ ）長い。

フェリペくん（ ）歌（ ）上手です。

ワイン（ ）好きだけど、ビール（ ）好きじゃない。



③ あ、バス()きました。急いで!! / うん、わかった!

やばい、雨() ふってきました。

④ 雨()降れば 遠足は中止です。
私は 子ども ()ねてから SNSを みます。

⑤ 家にこども()います。

最後に..

むかしむかし おじいさんと おばあさん() いました。
おじいさん() 山へ 柴刈りに、
おばあさん() 川へ 洗濯にいきました。

「へ」と「に」

へには方向や移動の到達点を表すとき、置き換えることができます。

「に」には到達点や目的を強調する。

学校へ(○に)行きます

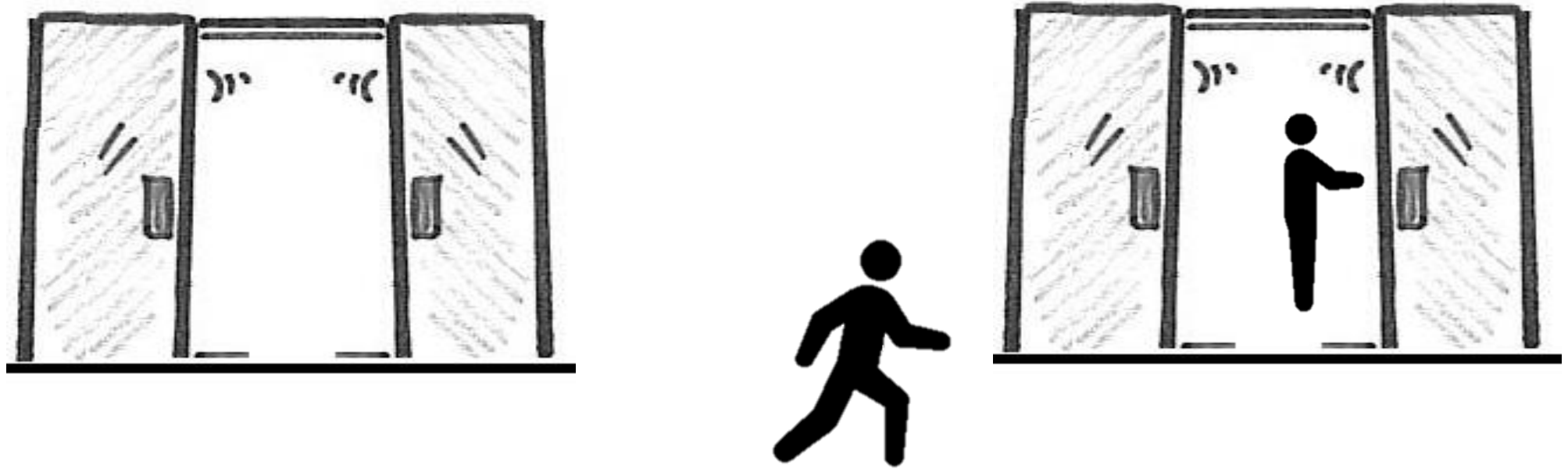
置き換えられないのは
バスに(×へ)乗っていきました
お風呂に(×へ)はいります。

慣用句的な使用

そもそも「に」にはほかにもいろいろ。

- ①喫茶店に 雑誌がある。
- ②妹に あめをあげた。
- ③先生に 教えてもらう。
- ④1時に 集まる。
- ⑤1週間に 一度図書館へいく。
- ⑥スーパーへ やさいを買いに行く。

ドアがあいているとドアがあけてある



自動詞と他動詞…自動詞は目的語をもたず、他動詞は目的語をもつ。目的語は「を」で表す。

自動詞他動詞

じどうし	たどうし
れい) ドアが あく	れい) ドアを あける
① おさが	おさを おとす
② けいたいが	けいたいを こわす
③ でんきが	でんきを つける
④ ふくが	ふくを よごす
⑤ 火(ひ)が	火を けす
ドアが しまる	⑥ ドアを
おさが われる	⑦ おさを
車(くるま)が とまる	⑧ 車を
子(こ)どもが ならぶ	⑨ 子どもを
しゅくだいが てる	⑩ しゅくだいを
おとうとが おきる	⑪ おとうとを
ぼうしが なくなる	⑫ ぼうしを
⑬ えだが	えだを おる
⑭ 人(ひと)が	人を いれる
⑮ かみが	かみを やぶる
⑯ ボタンが	ボタンを とる
⑰ 水(みず)が	水を こぼす

～している は たくさんの意味がある！（補足）

① 今ご飯を食べています。

④ 名古屋市に住んでいます。

② 電気がついていました。

⑤ 私は車を持っています。

③ 朝 3キロ走っています。

⑥ 1年前に結婚しています。

「～している」は たくさんの意味がある！（補足）

① 今ご飯を食べています。

進行形（動作の継続）

④ 名古屋市に住んでいます。 所在

② 電気がついていました。 結果の状態

⑤ 私は車を持っています。 所有

③ 毎朝 3キロ走っています。 習慣

⑥ 1年前に結婚しています。 経歴・記録

発音

日本語の音 清音 と 濁音 ・半濁音

拗音 + 「ン」

最近は「ファ」「フィ」「ヴィ」「ティ」なども取り入れられるように。

音節：日本語は ほとんど母音 (a/i/u/e/o) で終わる。

例 いぬ (inu) あたま (atama)

特殊音節 (長音・促音 (小さい「っ」) ・撥音「ん」)

①きゅうきゅうしゃ

②がっこう

③サッカー

④チューリップ

⑤あんない

⑥こうてい

⑦ティッシュ

⑧おかあさん

		読み方のポイント		調音点				
		①口腔	②鼻腔への通路	両唇	歯茎	歯茎硬口蓋	硬口蓋	軟口蓋
調音法	鼻音	開いている 閉鎖		[m]	[n]	[ɲ]	※調音点は、硬口蓋のこともある。	
	破裂音 破裂音の閉鎖	閉じている 閉鎖		[p] [b]	[t] [d] [ʈ] [ɖ]	[tɕ] [dʒ]		
	摩擦音	閉じている 狭め		[ɸ] [β]	[s] [z]	[ç] [ʝ]	[x] [χ]	
		③舌の状態		*	舌が平ら	前(中)舌が盛り上がる	*	

口腔断面図を示す……わかりにくい？(涙)

発音

言ってみましょう。

- ① てんき・でんき
- ② おかあさん ・ おかさん
- ③ つうしん・ちゅうしん
- ④ きて・きって・きいて
- ⑤ くうき・クッキー

動画を見てみましょう

指導の注意：十分に聞かせることを行う。
長時間しつこくしすぎない
根気強く、継続して教える。



ベトナム人に対する「つ」の指導法は？

「つ」は上手に発音できない人が多い音の一つです。

「つ」を「ちゅ」や「す」のように発音してしまう間違いの例があります。「つ」は、tの口構えをしてから、その後すぐに「す」を発音するという音です。「つ」が発音できない場合は、舌先を下の歯の裏につけてからすぐに「す」と言ってください。

この音がない言語（英語、フランス語、スペイン語、ポルトガル語、韓国語、インドネシア語、マレーシア語、タイ語、ラオス語、ベトナム語、カンボジア語、ビルマ語、アラビア語、トルコ語など）を母語とする人は要注意です。

引用：東京外国語大学言語モジュール 日本語
発音モジュールより

<http://www.coelang.tufs.ac.jp/mt>

最後に、お願い

この度は講座に参加いただき、ありがとうございました。
そしてお疲れ様でした。
みなさまの参考になることが少しでもあったら幸いです。

さて、プラス・エデュケートでは団体の会員となって活動を応援してくださる方、
団体の活動資金のために寄付をしていただける方を募集しております。2020年11月27日付で、愛知県内において、この分野で初めての認定NPO法人となりました。寄付をしていただけた方は、税制優遇が受けられる可能性がございます。ぜひご検討ください。

また、メルマガ会員、ボランティアとして活動を共にして
くださる方々も募集しております。そちらも登録もぜひ、
よろしくお願いいたします。



educate.org

私たちは外国にルーツを持つ子供たちの学習を支援します
Vamos apoiar a aprendizagem das crianças com raízes em países estrangeiros

日本語教師 大募集! 会員募集

会員 ご寄付 ボランティア 講演のご依頼

Plus Educate プラス・エデュケート
プライド

メールマガジンの登録はこちら

HOME 私たちの理念 事業内容 団体概要 ご参加・ご支援 お問い合わせ Blog

国籍・ルーツを問わず
全ての子供たちが夢を実現できる
多文化共生社会を目指して

今 あなたにできること

プラス・エデュケートとは	ご参加・ご支援	事業内容	お問い合わせ
--------------	---------	------	--------